

Corinex

Internet USB Phone



Declaración de Conformidad



Modelo: **Corinex Internet USB Phone**

Fabricante: **Corinex Communications Corp.
670-789 West Pender Street
Vancouver, BC
Canada V6C 1H2**

Este Producto es declarado conforme con los requerimientos adjuntos de las directivas del consejo sobre las leyes de aproximación de los estados miembros en relación con la directiva de compatibilidad (89/336/EEC). Por efectos de evaluación en Referencia con EMC, y los siguientes estándares:

EN 55022:1998+A1:2000 Class B	: Emisión estándar
EN 55024:1998+A1:2001	: Inmunidad estándar
EN 61000-3-2:1995 Class A	: Limite de emisión de Corrientes harmonicos
Amendment 1:1998	
Amendment 2:1998	
EN 61000-3-3:1995	: Limitaciones de fluctuación de voltaje y discontinuidad en fuentes de poder de bajo voltaje.

Los firmantes declaran que el equipo especificado arriba son conformes con las directivas y estándares.

Nombre Impreso / Posición **Peter Sobotka / CEO** Lugar / Fecha **Vancouver / Feb.04.2004**

Firma 

Declaración de Conformidad

Sólo para mercado de los Estados Unidos



Modelo: **Corinex Internet USB Phone**

Fabricante: **Corinex Communications Corp.
670-789 West Pender Street
Vancouver, BC
Canada V6C 1H2**

Este dispositivo es conforme con Parte 15 de las leyes del FCC. El uso y la operación están sujetos a dos condiciones:

- 1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar operaciones indeseadas.

Este Equipo ha sido probado y se determinó que es conforme con los límites de un dispositivo digital de clase B de conformidad con la parte 15 de las leyes del FCC.

Advertencia!

Cualquier cambio o modificación a este producto sin el consentimiento y aprobación de Corinex puede dejar sin efecto esta certificación y el permiso para operar este equipo.

Nombre Impreso / Posición **Peter Sobotka / CEO** Lugar / Fecha **Vancouver / Feb.04.2004**

Firma 

Este Documento, y el software descrito en ella es ofrecida bajo licencia y pueden ser utilizadas y copiadas de acuerdo con las condiciones de esta licencia. El contenido de este documento es para fines informativos solamente, y pueden cambiar sin previo aviso, y no representa una promesa o contrato de parte de Corinex Communications Corp.

Corinex Communication Corp no se responsabiliza por cualquier error y incongruencias que puedan aparecer en este documento.

Es nuestra política mejorar nuestros productos, a medida de que la tecnología, el hardware, el software y el firmware sean mejorados. Por lo tanto, la información en este documento puede cambiar sin previo aviso.

Puede ser que algunas funciones, y operaciones descrito en este documento no sean disponible en cierto países donde este producto es vendido, debido a regulaciones locales y políticas de mercadeo.

La manera usar el producto y las funciones mencionadas en este documento pueden ser restringidas y reguladas por la ley en algunos países. Si, UD no esta seguro de las restricciones y regulaciones aplicables en su región, consulte con la oficina de Corinex más cercano, o a su proveedor más cercano.

Publicado por:

Corinex Communications Corp.
#670-789 West Pender Street
Vancouver, B.C.
Canadá V6C 1H2
Tel.: +1 604 692 0520
Fax: +1 604 694 0061

Corinex es una marca registrada de Corinex Communications Corp.

Microsoft, MS-DOS, MS, Windows son marcas registradas propiedad de Microsoft Corporation en los EE.UU., y/o otros países.

Todos los productos y los nombres de las compañías mencionadas aquí son propiedad de sus respectivos dueños.

Derechos reservados (c) 2001-2005 Corinex Communications Corp.

CORINEX COMMUNICATIONS CORPORATION

Este Contrato del Usuario es un contrato legal entre el usuario del producto, y CORINEX COMMUNICATIONS CORPORATION ("CORINEX") en referencia a los derechos reservados del Software incluido con este contrato.

El uso de cualquier Software y documentación relacionada con este Software, que dado con el producto Corinex, o por otros medios de transferencia electrónica disponibles por medios proveídos por Corinex, constituyen de por sí la prueba de aceptación de los términos de este contrato, Y si Ud., el usuario, no esta desacuerdo con las condiciones de este Contrato Del Usuario, no archive electrónicamente, instale, copie o use el Software.

1. Licencia dadas. CORINEX da al usuario derechos personales de uso solamente, la cual el usuario no puede transferir, y poseer derechos exclusivos a sobre el Software incluido con este contrato. Usted, el usuario, acepta no copiar el Software, con la excepción de que sea para el fin de instalarlo en una sola maquina. Usted, el usuario, acepta no hacer copias del material escrito incluido en el Software. Tampoco, modificara, traducirá, rentara, copiara, o asignara transferencia de derechos parte o del todo de este Software, y tampoco podrá dar derechos de este software a otra persona. Las etiquetas y los logos en este Software son propiedad de reservada de Corinex. Además, el usuario acepta no hacer otros productos derivados de este Software. El usuario puede transferir los derechos de este Software siempre y cuando este no guarde ninguna copia del Software, y si el software es una versión mas nueva, el usuario no puede tener la copia más antigua
2. Derechos Reservados. Este Software es dada bajo licencia y no vendida. Usted, el usuario reconoce que no posee titulo sobre la propiedad intelectual de este Software. También acepta que los derechos de propiedad son exclusivos de Corinex Communications Corporation y/o sus proveedores, y el usuario no posee ningún derecho al Software, excepto por las condiciones mencionadas anteriormente. Todo los Softwares distribuidos tienen el mismo contrato.
3. Ingeniería. Ud., el usuario, Y si es una empresa el usuario sus empleados y asociados, acepta que no tratara de modificar, cambiar, traducir, o tomar parte del Software para producir otro producto. La falta a cualquier cláusula con las condiciones mencionadas, la validez de la licencia, dada por Corinex, será automáticamente.
4. Nota de Garantía. El Software es proveído como esta, sin ningún tipo de garantía de cualquier tipo. Corinex y sus proveedores no garantiza o se hace responsable de las aplicaciones especificas en la que el Software es utilizado. Y también no se hace responsable de la asociación y funcionalidad con otros productos. Corinex y sus proveedores también no se hace responsable de los errores del Software que pueda comprometer la integridad de su sistema.
5. Limitaciones de Responsabilidad. Corinex tiene solamente garantiza o, tiene responsabilidad sobre daños por costos no excedente al valor pagado por este Software. En cualquier situación, si existiera alguno, por consecuencia, del Software en manera directa o indirecta, Corinex y sus proveedores no se hacen responsables, incluso en situaciones en la cual Corinex y Sus distribuidores han sido notificados de este problema.
6. Leyes Aplicables. Este contrato esta administrado y gobernado por las leyes del país de Canadá, excluyendo provisiones de leyes de conflicto.

7. Leyes de Exportación. Este contrato cubre el producto y/o datos técnicos pueden ser sujetos a otras leyes aplicables al producto bajo diferentes controles de exportación y por lo tanto pueden estar sujetos a dicha ley.
8. Precedente. Excepciones explicadas anteriormente, las condiciones mencionas son aplicables y permanentes como condición de uso de este Software. Y estas condiciones pueden ser más detalladas en caso de cualquier cláusula aparezca inconsistentes.

Guía de Instalación Rápida

1. Conecte su *Corinex USB Phone* a su portal USB de su computadora. Su computadora automáticamente detectara el nuevo dispositivo e instalara los drivers necesarios. (Para mas detalles, lea la sección 2.1 en el manual de instalación en el CD.)
2. Inserte su CD ROM en su CD ROM drive. Y una ventana automáticamente aparecerá, presione en **Install Corinex Softphone (Instalar Corinex Softphone)**, Y elija su lenguaje de preferencia en el menú de lenguaje, presione en **Install (Instalar)** que iniciara la instalación. Siga las instrucciones en su asistente de instalación y presione **Next (Siguiente)** en la primera pantalla, acepte las condiciones en la sección **I Agree (Acepto)** después presione en **Next (Siguiente)** para continuar. Cuando sea requerido escribir el numero serial, escriba en la sección pertinente el numero de serial de su teléfono que aparece impreso en la parte posterior de la caja de su teléfono USB. Después si es registrado efectivamente el mensaje **Registracion Exitosa** aparecerá y presione en **OK** si el registro falla, vuelva y asegúrese que escribió el numero de serial correctamente (conexión a la Internet es necesario en esta parte y que su Firewall permite la conexión). Presione **Next (Siguiente)**, y los archivos serán guardados en su disco duro, el programa elige el lugar de almacenamiento pre-establecido. Presione siguiente y finalizar, después cerrar. Y su Softphone Software ya esta instalado (Para mas detalles, lea la sección 3.2 de su manual de instalación en su CD.)
3. Ahora usted tiene que registrarse con in proveedor de servicios VoIP para hacer llamadas por la Internet por medio de su teléfono USB. Dependiendo del proveedor de servicios que usted seleccione diferentes configuraciones serán requeridos para usar su teléfono USB. Siga las instrucciones en el Web de su proveedor de servicios para abrir una cuenta con ellos. Si usted no tiene un proveedor de servicios, puede usar unos de los proveedores de servicios gratuitos que mencionaremos a continuación. La mayoría de los proveedores de servicios requieren que se suscriban a sus servicios la cual requiere de un correo electrónico la cual le enviara un mensaje de confirmación DESPUES que usted se haya suscripto por medio de sus Web, y lo que se requiere en la mayor parte de los casos para confirmar su registro.

Nota: Normalmente los proveedores de servicios cobran un precio bajo por llamada de larga distancia por ofrecer mayor calidad de servicio que los proveedores de servicios gratuitos.

Proveedores de Servicios VoIP

3a. Free World Dialup (Llama das gratis entre usuarios de Free World Dialup)

Visite la WEB www.freeworlddialup.com. Presione en **Get FWD!** y presione en **Sign Up**. Después de completar la registracion, el proveedor de servicios le asignara un numero de **FWD number**. Escriba y guarde este numero y su contraseña la cual será necesaria para usar este servicio. (Para mas detalles lea la sección 3.1.1 en su manual de instalación en su CD.)

3b. SIP Phone (Llamadas gratis PC a PC, tarifas aplicadas a llamadas de PC a Teléfono estándar)

Visite el Web www.sipphone.com. Presione en **Click here to get Started**. Presione en **Choose Existing** para el próximo webpage. Presione en **MySIPphone** para crear una cuenta y presione en **si o aceptar** en la ventana de autorización que parecerá. Escriba la información pedida en el formulario y recibirá su **numero SIP, ID**, y contraseña que le será enviada a su correo electrónico. Guarde esta información ya que le será necesario para usar este servicio en el futuro. Y siga las instrucciones que le serán enviadas por correo electrónico para finalizar su registro. (Para mas detalles, lea la sección 3.1.2 en su manual de instalación en su CD.)

3c. VoIPTalk (Llamadas gratis de PC a PC, tarifas aplicadas en llamada de PC a Teléfono estándar)

Visite el WEB www.voiptalk.org. Presione en **Register** para abrir una cuenta gratuita en FREE VoIPTalk. Llene el formulario correspondiente en la próxima ventana y presione **Continúe** y recibirá un correo electrónico en la cual se le asignará un **SIP ID** y un SIP password. Guarde esta información ya que les será necesario para usar este servicio. También siga las instrucciones que se le proveerá en el correo electrónico que activará automáticamente el software de activación de VoIPTalk, y así completará su registración para este proveedor de servicios.

4. Inicie su Corinex Softphone la cual se encuentra en su menú de inicio: **Start (Inicio)->All Programs (Programas)->Corinex->Softphone**. Si el programa es corrido la primera vez el asistente de instalación lo ayudará a configurar la conexión deseada en la configuración del Softphone. Este asistente puede ser iniciado en cualquier momento en su menú en su interfase del Softphone.

El asistente lo ayudará a cambiar su contraseña, ID, y proveedor de servicios. Presione siguiente después de haber elegido su protocolo SIP o H323. Si su proveedor de servicios está listado en el menú selecciónelo y escriba su **ID y su contraseña**. Diferente proveedores de servicios tienen diferentes información de usuario, por favor, lea abajo para más información:

Proveedor de Servicios	Su ID es	Password es
Free World Dialup	FWD number	Password
SIP Phone	SIP number/Username	Password
VoIP Talk	SIP ID	SIP Password

Presione **Siguiente**, y después **OK** para terminar con su asistente de configuración. El *Corinex Softphone* está registrado y listo para ser usado con su proveedor de servicios. Después su el nombre de su proveedor de servicios aparecerá en la pantalla de su Softphone.

Nota: Si su proveedor de servicios no está incluido en la lista pre-establecida de proveedores de servicios. Es necesario con figurar el Proxy, e información del server en el programa del Corinex Softphone manualmente. Esta información es dada por su proveedor de servicios. (Para más detalles, lea la sección 4 del manual de instalación.)

5. Se puede probar su servicio marcando los números de pruebas que está listado a continuación. Usando las teclas en su teléfono USB o en su programa del *Corinex Softphone* en su pantalla marque los siguientes números seguidos del botón verde para hacer la prueba:

Free World Dialup	Marque
Echo tester	613
Servicio de Hora	612
'Tellme' Servicio de Información	411
SIP Phone	Marque
Su numero	**
Diagnostico de Router	*0
'Tellme' Servicio de Información	411
VoIPTalk	Marque
Mensaje de Bienvenida	902
Echo test	904
Servicio de Fecha y Hora	9123

Para cambiar de proveedor de servicios presione en su Softphone **MENU-> Change service provider**. Seleccione el proveedor de servicios deseados, (O configuración) que ya están pre-configurados, y automáticamente cambiara de proveedor de servicios. De lo contrario seleccione **MENU->Start Wizard** para iniciar el asistente de configuración para hacer una nueva configuración que será guardada en su lista de proveedores de servicios.

Por Favor, visite www.corinex.com para mas información sobre sus productos, y las ultimas mejoras y programas disponibles para su producto.

SU CORINEX USB PHONE ESTA LISTO PARA SER USADO

AHORA YA ES POSIBLE HACER LLAMADAS POR LA INTERNET

Apéndice

El *Corinex Internet USB Phone*, puede ser usado con múltiples proveedores de servicios en-línea, como MSN Messenger y Skype entre otros. Para ajustar su *Corinex Internet USB Phone* con estas aplicaciones, siga las instrucciones descritas a continuación.

MSN Messenger

Su teléfono USB puede ser usado para realizar conversaciones de vos en MSN, abra el programa MSN Messenger y siga los pasos descritos a continuación.

- Presione **Herramientas -> Asistente para ajuste de audio y vídeo**.
- Presione **Siguiente**.
- Configure su Web Cámara, si posee una, luego presione **Siguiente**.
- Presione **Siguiente** en la configuración de los Altavoces.
- Seleccione Dispositivo de audio genérico USB (Generic USB Audio Device) para las opciones de los altavoces y el micrófono, luego presione **Siguiente**.
- Presione probar los altavoces, deberá escuchar audio a través de su teléfono, luego presione **Siguiente**.

- Pruebe su micrófono, presione **Siguiente**.
- Presione **Finalizar**.

Su computador se encuentra ahora configurado para usar el Corinex USB Phone con MSN Messenger.

Skype

Su teléfono USB puede ser usado para realizar conversaciones de voz en Skype, abra el programa Skype y siga los pasos descritos a continuación.

- Presione **Archivo -> Opciones -> Auriculares**.
- Cambie la información de las siguientes opciones: **Entrada de audio**, **Salida de audio** y **Sonando** por Dispositivo de audio genérico USB (Generic USB Audio Device).
- Presione **Guardar**.

Su computador se encuentra ahora configurado para usar el *Corinex Internet USB Phone* con Skype.

Otras aplicaciones

Su USB Phone, puede ser usado con múltiples aplicaciones, para ello diríjase a la sección de FAQ preguntas frecuentes. Por lo general los procesos de instalación son descritos por los proveedores, para más consultas técnicas, use como referencia la guía de instalación o el soporte técnico.

Índice

Copyright	1
Contrato del Usarion y Licencia Legales	2
Guía de Instalación Rápida	4
Índice	8
1. Introducción	9
1.1 Información General	9
1.2 Contenidos	9
1.3 Requerimientos Técnicos	10
2. Utilizando Corinex Internet USB Phone	11
2.1 Instalación del Hardware	12
2.2 Utilizar el Teléfono USB con NetMeeting	12
2.3 Utilizar el Teléfono USB con Skype	16
3. Utilizando el Teléfono USB con Corinex Softphone.....	17
3.1 Usando el Teléfono USB con Proveedores de Servicios Pre-Establecidos con Protocolos SIP	17
3.2 Usando el teléfono con Proveedores de Servicios Pre-Establecidos con Protocolos H.323	21
3.3 Instalación del Software	22
4. Usando el Software Corinex Softphone.....	25
4.1 Primer Inicie su Software Corinex Softphone	25
4.2 Configuración Avanzada	26
4.3 Usando el Corinex Softphone	28

1 Introducción

1.1 Información General

Con el *Corinex Internet USB Phone*, los usuarios pueden hacer llamadas por medio de la Internet y ahorrar en gastos en llamadas de larga distancias. Es fácil de instalar, con solo conectarlo a su puerta USB sin necesidad de drivers. El teléfono también puede ser usado con los programas de NetMeeting, Skype, y otro PC-based Softphoneapplications. Y es un teléfono funcional, montable sobre pared, con apariencia estilística.

Una copia gratis del Corinex Softphone Software esta incluida en el CD de instalación. Este software es compatible con Windows 98SE/ME/2000/XP y Windows HID Driver. También, posee software para servicios VoIP tales como Free World Dialup o SIPphone. No solamente funciona con estas compañías sino también con cualquier proveedor de Servicio VoIP que utilice protocolos SIP versión 2.0 y H.323 versión 4 para hacer llamadas de PC-a-PC o PC-a-teléfonos.

1.2 Contenidos

Cuando UD abra la caja de su Corinex Internet USB Phone, revise que su caja contenga:

- Corinex Internet USB Phone con su cable USB
- CD de Instalación que tiene grabado el Corinex Softphone Software y este manual

Funciones y Características del Teléfono USB

- Compatible con NetMeeting, Skype, Hicall, PC- softphone software
- Control de Volumen
- Compatible con Windows 98SE/ME/2000/XP

Funciones y Característica del Softphone Software

- Compatible con protocolos SIP versión 2.0 y H.323 versión 4
- Compatible con múltiples codecs para VoIP (baja velocidad, alta calidad)
- El CD de instalación tiene la opción de elegir múltiples proveedores de servicios (Free World Dialup o SIPphone)
- Puede ser configurado para cualquier servicio VoIP que utilice protocolos SIP.
- Controla los botones físicos del Corinex Internet USB Phone.
- Lista de Llamadas (Llamadas hechas, llamadas recibidas y llamadas perdidas)
- Libro de apunte de teléfonos
- Diferentes colores de presentación.

- Tonos y sonidos personalizados y cambiables.

Como Corinex constantemente mejora sus productos, es posible que mejores y más nuevas versiones del software tools sean disponibles. Para ver la versión mas nueva del software por favor vaya a nuestro Web al <http://www.corinex.com/>

I.3 Requerimientos Técnicos

- PC IBM compatible con puerta USB
- Sistema Operativo Microsoft Windows 98SE/ME/2000/XP
- DirectX 8.1 (una versión mas nueva)
- Deshabilite el HTTP Proxy en la conexión de la red

2 Utilizando Corinex Internet USB Phone

Puede usar el Corinex Internet USB Phone de dos maneras:

1. Como un aparato de entrada/salida de audio en combinación con un programa de comunicación para voz. (Ver 2.2 y 2.3)
2. Como la interfase del Corinex Softphone Software en este CD de instalación, la cual te permite utilizar de manera instantánea los servicios VoIP de varios proveedores (Ver sección 3)

El grafico de abajo muestra la descripción física del teléfono USB:



Nota: Las funciones de los botones dependen particularmente del programa que se este utilizando.

2.1 Instalación del Hardware

Esta sección describe el proceso de conectar su Corinex Internet USB Phone a su computadora. La instalación es muy simple. Todo lo que UD necesita hacer es conectar su teléfono al su portar USB en la PC.

Si es la primera vez que utiliza el USB Phone, Windows va a detectar el nuevo aparato e instalar los drivers necesarios. Y no hay la necesidad de instalar un driver especial ya que el teléfono utiliza el Windows Human Device Interface, y el Audio USB estándar 1.0.

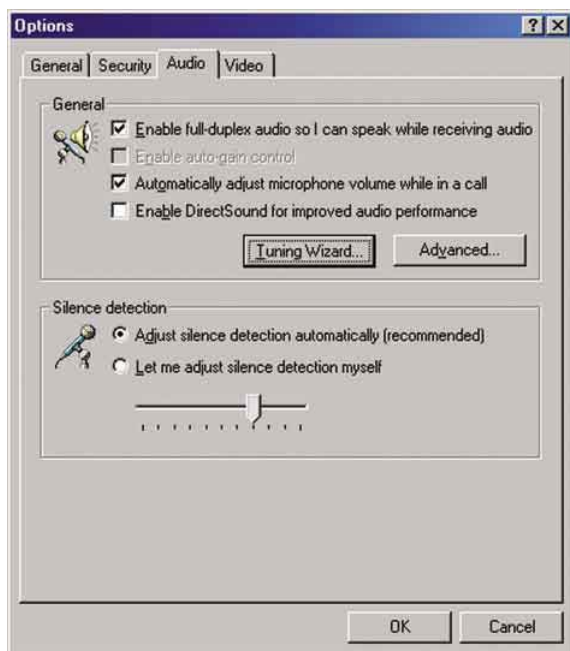
Nota: En el momento que instalen el teléfono USB en Windows tienen que aceptar las opciones que les aparecen en los portales del Asistente de instalación de nuevos hardware (New hardware installation wizard).

Por espere hasta que el programa (New Hardware Instalation Wizard) complete la instalación. Después su teléfono esta listo para ser utilizado. Y desea utilizar el teléfono con Netmeeting o Skype, por favor lea la siguiente sección. Si desea utilizar el teléfono con el programa de Corinex Softphone Software (Incluida en este CD) y el software de su proveedor de servicios de preferencia por favor lea la sección 3.

2.2 Utilizar el Teléfono USB con NetMeeting

Después de instalar el hardware (sección 2.1), el teléfono Corinex Internet USB Phone es funcional con el Microsoft Netmeeting como aparato de entrada y salida de audio. De la siguiente manera:

- I. Inicie Netmeeting y presione en **Tools** (Herramientas) -> **Options** (Opciones).
Entonces después para **Audio**.



2. Presione en el **Tuning Wizard**. Y aparecerá esta pantalla.

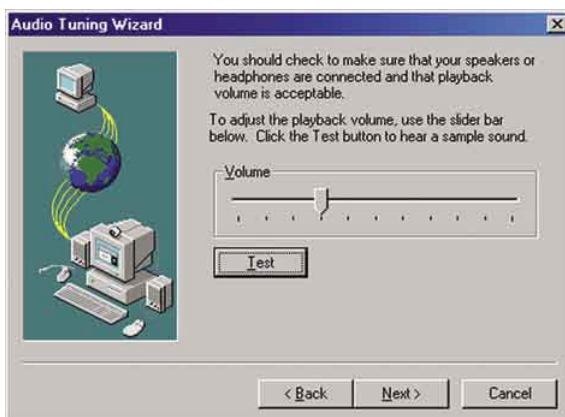


Presione **Next** (Siguiente) para continuar a la próxima pantalla.



3. Aquí es donde se puede elegir el aparato para la entrada y salida de audio. Elija el **Generic USB Audio Device** y presione **Next** (Siguiente).

- En las próximas dos pantallas podrá ajustar el volumen para las grabaciones.

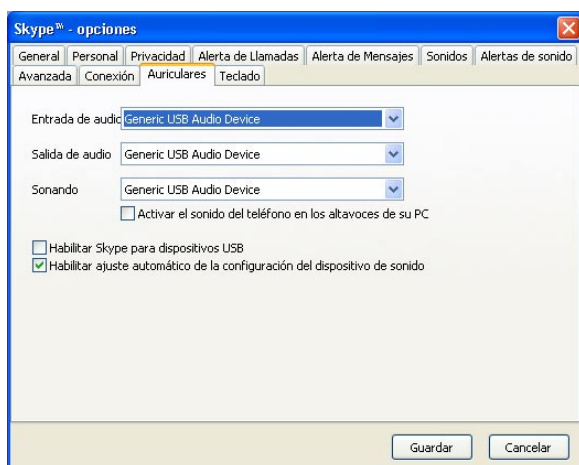


Después de configurar el volumen, presione **Next** (Siguiente) finalice con la configuración. Entonces. En estos momentos el Netmeeting software esta ahora configurado para utilizar el teléfono USB para recibir y hacer llamadas telefónicas.

2.3 Utilizar el Teléfono USB con Skype

Después de instalar el teléfono (sección 2.1), este se puede usar con el programa de Skype que es gratuito (www.skype.com), así podrá comunicarse por medio de voz. Para configurarlo con Skype inicie el programa y siga los siguiente pasos:

1. Presione **File** (Archivo) -> **Options** (Opciones) y dirijase para **Hand/Headsets** (Audiófonos)



2. En esta pantalla estará tres opciones para configurar Entrada de **Audio in**, **Audio Out**, y **Ringing** (Audio, Salida de Audio y Timbre) para el aparato **Generic USB Audio Device**. Asegurase que el botón de Disable Skype support for USB devices este desmarcado.

Nota: Si UD tiene otra tarjeta de sonido en la PC, la cual este conectada a sus bocinas, estas pueden ser utilizadas como timbre si lo configure como tal en la opción Ringing. Pero si no posee unas bocinas o parlantes, exista la opción del Ring PC Speaker, que al marcarlo convierte la bocina interna de la PC como el timbre del teléfono.

3. Presione **Save** (guardar) para guardar la configuración deseada. Y el Corinex Internet USB Phone esta listo para ser utilizado con Skype.

3 Utilizando el Teléfono USB con Corinex Softphone

El Corinex Internet USB Phone incluye un CD con el Corinex Softphone software la cual esta hecha para usarlo con diferentes proveedores de servicios VoIP.

Para utilizar el teléfono con estas compañías UD debe suscribirse. Para su conveniencia Corinex ha incluido algunos de estos proveedores de servicios en el Corinex Softphone Software.

3.1 Usando el Teléfono USB con Proveedores de Servicios Pre-Establecidos con Protocolos SIP

Para su conveniencia, en el Corinex Softphone contiene configuraciones preestablecidas de los siguientes operadores: Free World Dialup y SIP Phone. Y UD tiene la opción de elegir un proveedor de servicios VoIP.

Por favor, vea a continuación.

3.1.1 Free World Dialup

Para suscribirse a este operador, inicie su visor de Internet y vaya a la siguiente dirección: <http://www.freeworlddialup.com>



Para inicial el proceso de suscripción, presione el botón rojo de **Get FWD!**
Al lado izquierdo y la siguiente pantalla aparecerá.



Ahora presione en **Sign up**. Y la siguiente pantalla le pedirá su información personal.

18



Llene los espacios con su información personal y continúe con el botón **Next**.
Después, su numero y contraseña (Password) serán enviada a su correo electrónico.
Para mas información acerca del uso de estos servicios lea la sección 3.3.

3.1.2 SIP Phone

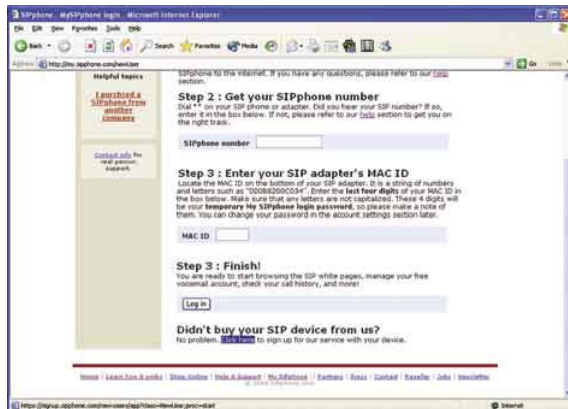
Para suscribirse a esta compañía, inicie su visualizador de Internet y entre al Web:
<http://www.sipphone.com>. presione en el enlace **My SIPphone**.



Ahora presione en el enlace de Sign up la cual se encuentra en el medio del texto.

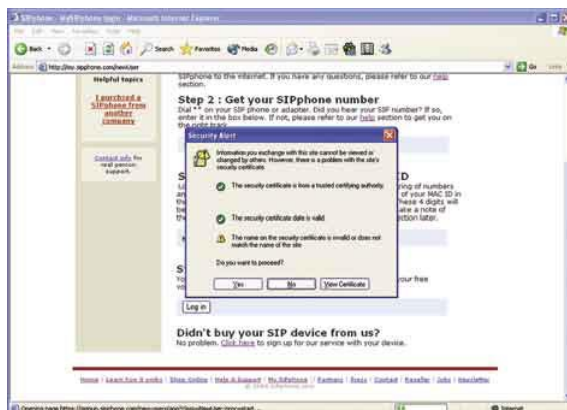


El enlace apropiado esta localizado en el botón de la pagina Web donde dice (**Click here**).



Una alerta de seguridad parecerá leala y presione en el botón **YES** o **SI** para continuar.

20



Después, de llenar la información personal necesaria presione el botón de **Register**.



Después, número de teléfono (SIP number/Username) y clave serán enviada a su correo electrónico. Para mas información acerca del uso de estos servicios lea la sección 3.3.

21

3.2 Usando el teléfono con Proveedores de Servicios Pre-establecidos con Protocolos H.323

La mayoría de los operadores VoIP H.323 cobran por sus servicios. En estos momentos no existen configuraciones predefinidas para el uso gratis de VoIPs que usan H-323. Y para configurar su Softphone para usar los servicios con H.323, por favor consulte la sección 3.3 sobre la instalación del Softphone, y la sección 4.2 sobre como configurar su Softphone.

3.3 Instalación del Software

Para usar el Corinex Internet USB Phone con Servicios VoIP de diferentes operadores, se debe instalar primero el Corinex Softphone.

1. Inserte el CD de instalación en su ROM, y esta debería iniciarse automáticamente. Pero si no se auto-inicia la aplicación. Vaya a **My Computer** (Mi Computadora), que se encuentra en el botón de inicio de su ventana. Encuentre su CD-ROM (**CD drive**), y presione en ella. Y debe aparecer:



2. Para leer la documentación (este manual) presione en **Read documentation** (Leer Documentación).
3. Presione en **Install Corinex Softphone** (Instalar Corinex Softphone) para inicial el proceso de instalación, la siguiente pantalla aparecerá:



4. Presione en **Next** (Siguiente). En la próxima pantalla, lea los derechos y licencia.



Presione sobre **Acepto** para confirmar que usted ha leído y entiende las condiciones de la licencia y después presione **Next** (Siguiente) para entrar al próximo paso.

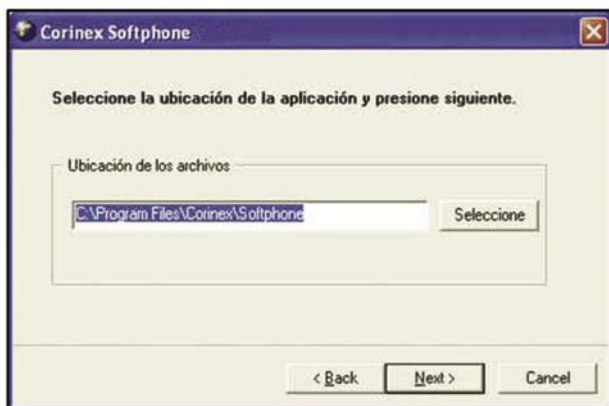
5. Para proceder con la instalación, se debe registrar el Corinex Softphone. La siguiente pantalla mostrara los requerimientos para registrar su programa. Escriba el número de serial de su Corinex Internet USB Phone, la cual puede ser encontrado en la envoltura a CD.

23



Nota: Para instalar y inicial el software Corinex Softphone, por favor, revise que este conectado a la Internet y que el HTTP Proxy sea deshabilitado en su PC (Para mas información, por favor revise el manual de su sistema operativo o busque asistencia de su administrador de redes).

6. En la próxima pantalla se le preguntara en que directorio desea instalar el Corinex Softphone.



Presione **Next** (Siguiente) para continuar.

7. Espere a que el instalador copie todo los archivos a su disco duro, entonces aparecerá la siguiente información.
8. El programa instalara un icono de acceso directo en su escritorio.

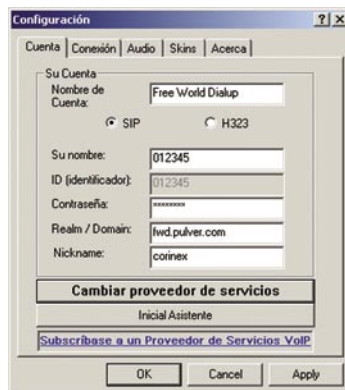


Una Vez que el Corinex Softphone este instalado en su computadora usted tiene que comenzar la configuración inicial como se describe a continuación.

4 Usando el Software Corinex Softphone

4.1 Primer Inicie su Software Corinex Softphone

Cuando el Softphone es corrido por primera vez, el asistente de instalación se iniciara automáticamente, y lo asistirá a configurar su Softphone. El asistente puede ser iniciado manualmente, siga su **menú> Inicial Asistente (Start Wizard)**. Elija el protocolo que su proveedor de servicios utiliza. El protocolo SIP es el más popular estos días con los proveedores de servicios, presione Next (Siguiente). Y si su proveedor de servicios de preferencia esta en la lista selecciónelo, Y escriba su ID o su números e usuario en la lista, los espacios de **Your number (Su numero)** y su **password (Contraseña)** que fueron dadas por su proveedor de servicios, presione **Next (Siguiente)**. Y después **OK** para cerrar el asistente.



Para cambiar de cuenta, o de proveedor de servicios, presione en el **Menú > Cambiar de Proveedor de Servicios**. Seleccione el nombre, o configuración deseada. Estas configuraciones deben estar preestablecidas para que estén enlistados, si están enlistados, el registro automáticamente se activara, de lo contrario inicie su asistente de instalación e instale el nuevo registro para este nuevo servicio.

- En caso de que su proveedor de servicios este en la lista, seleccioné el nombre del proveedor. Y las configuraciones serán automáticamente llenadas en los espacios requeridos. Todo lo que UD necesita ahora es dar su ID/Login y su contraseña, la cual es dada por su proveedor de servicios VoIP. Pero si usted no esta suscripto a un proveedor de servicios, consulte la sección 3 o presione en el enlace que dice **Sign up to a VoIP service provider** (Subscríbase a un proveedor de servicios).

- Si UD no puede encontrar su proveedor de servicios de preferencia en la lista, Seleccione Custom settings (Configuración Personalizada) en la lista y llene toda la información necesaria como lo indica el proveedor de servicios VoIP de su preferencia en los espacios de Account (Cuenta) y Connection (Conexión). Estos incluyen datos de autenticación (ID, numero y password), realm server la cual es utilizada para autenticación, SIP Proxy addresses y STUN server.

Nota: Algunos de los proveedores de servicios (Ej. Ecuity) requieren de una tercera autenticación re el **login**. En caso de que el proveedor le diera un ID, con su numero y contraseña, se deben escribir en su **login**. O si no tiene una deje el espacio en blanco. Si usted usa unos de los proveedores pre-establecidos es posible que el espacio se ponga gris y no le deje poner los datos en el espacio, ya que no es necesario tenerlos para este proveedor en especifico.

Nota: Asegurase de que la configuración del aparato, la parte de **Audio** este **Generic USB Audio Device**. De lo contrario la computadora no reconocerá este aparato como el medio de salida y entrada de audio. Y para re-encender el producto, solamente desconéctelo de la puerta USB y vuelva a conectarla.

4.2 Configuración Avanzada

Esta sección cubre como configurar el Corinex Softphone software donde un ruteador es la conexión principal. Primero, el ruteador tiene que ser configurado para administrar paquetes VoIP desde la computadora del usuario y viceversa. Existe una funcionen el ruteador llamado Port Forwarding y esta debe ser configurada a 5060 a 8000.

Nota: Si hay mas de un usuario en la red utilizando SIP software, estas no pueden ser configuradas en el mismo SIP y RTP para llamadas por VoIP. Y si usan el mismo puerto, el ruteador no podrá reconocer los usuarios y no funcionaran los teléfonos. Para configurarlos en diferente portales vea el ejemplo:

Ejemplo:

- Usuario A tiene IP 192.168.0.2, SIP port 5060 y RTP port 8000
- Usuario B tiene IP 192.168.0.3, SIP port 5061 y RTP port 8001
- El ruteador debe transmitir todos los paquetes UDP hacia los puertos 5060 y 8000 a las direcciones IP 192.168.0.2 y a puertos 5061 y 8001, IP 192.168.0.3 respectivamente.

Desde pues de configurar, presione **apply** (aplicar) en el Softphone y UD vera la siguiente información y el software tratara de conectarse con su proveedor de servicios.



Después de registrarse en el servicio el nombre de la compañía de servicios aparecerá en la pantalla. Por ejemplo: Free World Dialup. Y ahora el software esta listo para ser utilizado para hacer llamadas por su Corinex Internet USB Phone.



Si un error ocurre al tratar de registrarse con su proveedor de preferencia, los siguientes mensajes aparecerán su pantalla:

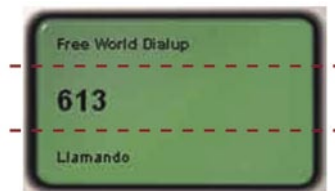
Mensaje	Explicación
Error de Conexión, identificador, o contraseña equivocada	El servidor ha rechazado su ID o contraseña. Probablemente usted ha cometido un error. Por favor revíselos.
Error de Conexión \no se pudo conectar	EL programa no pudo conectar con el servidor de servicios por medio de la dirección que ud indico en la configuración. Por favor revise su configuración nuevamente.

4.3 Usando el Corinex Softphone

Después de haber configurado el teléfono correctamente, usted vera la ventana principal con una pantalla y botones. Todas las funciones pueden ser manejadas desde esta ventana o usando los botones desde su teléfono USB. Algunas funciones mas complicadas como el software, y las bases de datos son accesibles por medio de la PC solamente.

4.3.1 Pantalla

Esta sección describe la utilidad de la pantalla del Softphone. La pantalla tiene 3 secciones que muestran diferentes datos por ejemplo:



En la sección superior vera el servicio a que UD esta conectado y podrá ver el nombre de su proveedor de servicios. También en ella muestra el status, proceso de registro y errores que ocurren al conectarse con su proveedor de servicios.

Mensaje	Significado
Conectando	El Softphone se esta tratando de conectar a su proveedor de servicios VoIP.
Error de Conexión, identificador, o contraseña equivocada	El servidor ha rechazado su ID o contraseña. Probablemente usted ha cometido un error. Por favor revíselos.
Error de Conexión \no se pudo conectar	EL programa no pudo conectar con el servidor de servicios por medio de la dirección que ud indico en la configuración. Por favor revise su configuración nuevamente.
[nombre del proveedor de servicios]	El Software esta conectado y ya se pude usar los servicios de este proveedor de servicios VoIP.

En sección del medio muestra las llamadas actuales, y su duración.



Mensaje	Significado
[Números que usted esta llamando]	Cuando se hace una llamada por medio las teclas del teléfono o los botones en el Softphone, los números son mostrados en la pantalla.

[Numero / nickname] esta llamando	Cuando alguien lo esta llamando. Y usted no tiene ese numero en su guía telefónica, solamente vera el numero o el nickname de la persona que llama. Y si tiene el numero de la persona que llama en la guía telefónica, se vera el nombre automáticamente en la pantalla.
[Tiempo mostrado]	Este es el tiempo que duro esta llamada.
Aguardar	La llamada ha sido puesto en espera por el receptor.

En la parte inferior de la pantalla, muestra el status del Softphone y mensajes desde su proveedor de servicios.



Mensaje	Significado
Reiniciar	El Modulo SIP fue reiniciado. Toda la información en el servidor fue borrado y si había una llamada en lugar, esta fue cancelada. Este mensaje de desaparecerá en unos segundos.
Tiempo fuera	Su ultima conexión se excedió de tiempo y el servidor lo desconecto.
Conexión cancelada por peer	El servidor SIP Proxy envió un mensaje para cancelar las funciones. Lo mas probable es que halla ocurrido un error en el Proxy.
La llamada fue rechazada	El receptor de su llamada se negó a aceptar la llamada.
Destino irresuelto	El número marcado no existe
Ocupado	El numero que ud esta marcando esta ocupado. Ud también oirá el tono de ocupado por su teléfono.

Conectado [codec]	Cuando hace una llamada se vera el codec usado para esta llamada.
Colgando	El programa esta enviando una señal para finalizar la llamada.
Colgado	llamada fue finalizada.

Nota: Si el que recibe la llamada no tiene el codec la cual UD utiliza el software cambiara el codec automáticamente a otro.

4.3.2 Controles del Teléfono

Esta sección describe las funciones de cada botón del software y del teléfono USB. La mayoría de las funciones de los botones del software y el teléfono, tienen la misma función. Sin embargo algunos son únicos del Software.



1. Presione en el botón de ayuda/help y esta iniciara su conexión de Internet a nuestro Web en la pagina de ayuda para el Corinex Internet USB Phone, la cual es: <http://www.corinex.com/voip/help>
2. El LED rojo muestra el status del teléfono USB.

Status	Significado
Encendido	El teléfono USB esta conectado
Apagado	El teléfono USB no esta conectado

3. Presione en **Minimize** (Minimizar) y la aplicación se minimizara. Y puede ser restaurado pulsando nuevamente el icono de **Softphone**, o presionando el botón de restaurar. Para cerrar la aplicación, presione **ALT-F4** o seleccione **Exit** en el menú.
4. En el lado izquierdo de la pantalla, usted podrá apreciar el nivelador de volumen que se adjunta por presionando en + o -.
5. En el lado derecho de la pantalla, esta el ajustador de volumen de Play back que es ajustado presionando el botón de + or -. La cual también puede ser ajustado por medio del botón de volumen en el teléfono.
6. Los botones de discado aparte de ser utilizados para marcar el numero de teléfono. Pueden ser utilizados para recibir llamadas, acceder a datos, y otras funciones. Vea la tabla para mas detalles de las funciones de cada botón.

Softphone status	Funciones de los botones
Standby mode	Abre la memoria de la ultima llamada hecha y recibida
Cuando alguien te llama	Para Aceptar la llamada
En la memoria de llamadas	Llama el numero seleccionado
En la guía telefónica	Llama a los contactos seleccionados

7. El botón de **Cancel** (Cancelar) tiene múltiples funciones dependiendo de la aplicación inmediata, por favor vea la tabla.

Softphone status	Funciones de los botones
Standby mode	Reinicia el modulo SIP
Marcando un numero	Borra el ultimo digito marcado
Cuando alguien te llama	Rechaza la llamada
Durante una llamada	Finaliza la llamada
En la memoria y guía telefónica	Vuelve a modulo de standby

8. El botón de Menú abre el dialogo de configuración.
9. El botón la el dibujo del libro, abre la guía telefónica.
10. Los botones de números es para marcar las llamadas.

Teclado Del Teléfono

Ud. Puede usar el teclado del teléfono para acciones idénticas a los teléfonos comunes. Sin embargo esta puede ser utilizada para otras funciones en el programa del Softphone como abrir la guía de telefónica, borrar contactos y otras opciones. Vea la leyenda de las utilidades en la foto posterior.



Key	Softphone status	Función
Llamar	Standby sin marcar un dígito	Abre la memoria de llamadas
	Standby con dígitos marcados	Lo conecta a ese número
	Memoria de llamadas	Lo conecta a ese número / contacto
	guía telefónica	Lo conecta a ese número / contacto
Cancelar	Standby sin marcar un dígito	Reinicia el módulo SIP
	Standby con dígitos marcados	Borra el último dígito
	Memoria de llamadas	Vuelve a standby
	guía telefónica	Vuelve a standby
0-9, #, *	Standby mode	Marca los números y caracteres
2	guía telefónica o memoria	Mueve la lista para arriba
3	guía telefónica	Borra los contactos seleccionados
	Memoria de llamadas	Borra los números seleccionados
8	guía telefónica o memoria	Mueve la lista para abajo
# Persionado	Standby mode	Abre la guía telefónica

Nota: Si la aplicación es minimizada, esta misma puede ser abierta marcando cualquier botón del teléfono.

4.3.3 Haciendo Llamadas por VoIP

Llamado

La forma más simple de hacer una llamada es por medio del teléfono USB, presione el botón verde de marcado, y el programa enviará una señal a su operador. Si el receptor de la llamada está en la Internet usted verá el mensaje llamando... en la pantalla y oír el tono. Y si la persona que está llamando oír un tono de ocupado. Y si la persona que llama no está en la Internet el teléfono se desconectará automáticamente.

Terminar llamadas

En cualquier momento puede terminar su llamada al presionar el botón de cancelar.

Aceptar o no aceptar una llamada

Si alguien te llama su nickname o numero de teléfono aparecerá en tu pantalla. Y ud tiene la opción de aceptar esa llamada o no apretando el verde de llamada o el botón de cancelar respectivamente.

Memoria

El Softphone contiene una memoria de todas las llamadas hechas, recibidas, y no contestadas.

Esta lista puede ser abierta solamente por medio del botón de llamar en el teléfono USB o en el software.

Las llamadas son guardadas de acuerdo a sus categorías.

Signo de llamadas	Typo de llamadas
->	Llamando desde origen
<-	Recibiendo una llamada
X	Perdida

A la derecha de los números, esta el tiempo de la llamada. Presione en el espacio en la pantalla y vera mas detalles. Para marcar un numero de la lista, presione en los números y al completar presione el botón de llamar/dial. También es posible marcar el numero por medio del cursor moviéndolo con las flechas en su teclado o con su teléfono USB. Para borrar presione el botón 3.

Si en el espacio de la llamada esta vacía o sin usar el Softphone volverá a standby después de algunos segundos.

Guía Telefónica

El Corinex Softphone tiene una guía telefónica personalizada donde se pueden guardar números de teléfono de gente que ud conoce

Ejecutando la Guía Telefónica

La Guía Telefónica se inicia al presionar el botón con el dibujo del libro en el Softphone Software y también al presionar constantemente el botón # en su teléfono USB. Después de seleccionar el numero que ud. Desea marcar con el ratón, esta se puede editar o simplemente llamar a ese numero.

Key	Function
2	Mueve la lista hacia Arriba
8	Mueve la lista hacia Abajo
3	Borra la líneas seleccionadas
Llamar	Marca los contactos seleccionados
Cancelar	Cierra las aplicaciones y vuelve a standby

Agregando Nuevos Contactos

Para Agregar nuevos contactos en su guía, presione en **New Entry** (Nuevo Entrada). Escriba el nombre del nuevo contacto y presione **Enter** (aceptar).

Presione en el numero mostrado al lado del nombre del contacto, ingrese el numero y presione **Enter** (aceptar). Y eso es todo lo que tiene que hacer para agregar un Nuevo numero de contacto.

Borrando Contactos

Si desea borrar cualquier contacto en su guía telefónica, seleccione el contacto que desea borrar y presione la tecla **3** para borrarlo de la guía.

4.3.4 Configuración del Softphone

Para configurar el dialogo se hace por medio del menú pulsando el botón de Menú. Que consiste de 4 secciones:

1a. Configuración de la Cuenta para protocolos SIP

En esta ventana se podrá configurar los datos esenciales para de su cuenta VoIP. Se puede seleccionar unos de los proveedores de servicios VoIP predefinidos, o configurar cualquier otro de su preferencia al seleccionar **Custom Settings** (Configuración Personalizada) pero si su proveedor de servicios nop se encuentra en la lista, todo lo que se tiene que hacer es escribir el **Account Name** (Nombre de Cuenta) La cual será mostrada en la pantalla del Softphone cuando se conecte a su proveedor) **Number and Password** (Numero y Contraseña). Algunos proveedores de Servicios (Ej. Ecuity) requieren de claves de autenticación adicionales. **ID/Login** En caso de que su proveedor le diera su ID o Login con su numero y contraseña, escríbalo en los espacios correspondientes. En cuentas pre establecidas este espacio se pone gris como señal de que este proveedor de servicio no requiere de esa información. Ud puede poner su nickname en esa parte la cual puede funcionar como su ID cuando llama a un numero.

Nota: /D/Login, contraseña, y dominios deben ser dados por el proveedor de servicios VoIP para mas detalles vea la sección 3.

2a. Configuración de la Conexión para protocolos SIP

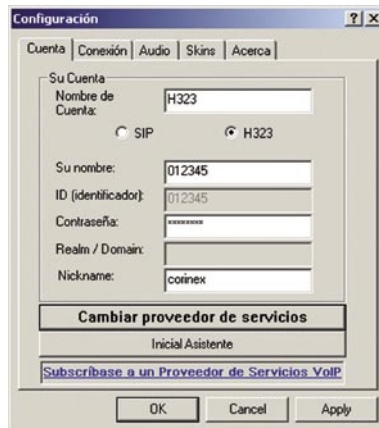
37



En esta sección es para configurar servidores y puertos la cual son utilizados para conectar su Softphone con el servicio VoIP de su preferencia. Toda la información en esta sección debe ser dada por su proveedor de servicios. Excepto por el Puerto SIP Local, y Puerto RTP Local. Para mas información refiérase a la sección 4.2 Configuración Avanzada.

Ib. Configuración de la Cuenta para protocolos H323

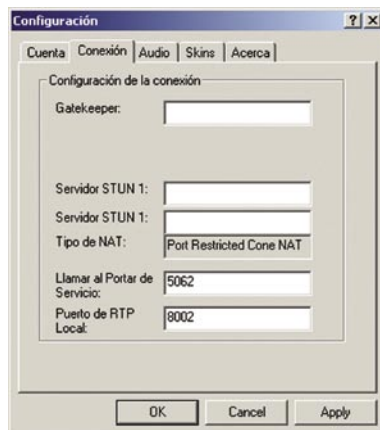
La configuración del dialogo puede ser abierto, presionando el botón de menú, que consiste de cuatro secciones:



En esta ventana se puede validar la configuración para su cuenta VoIP. Todo lo que necesita escribir es su número de usuario en la cuenta y su contraseña. En la parte del nombre de la cuenta puede escribir el nombre de su proveedor de servicio, y/u otro texto que identifique este servicio y configuración, ya que este texto estará en la pantalla de Softphone al usarla. Usted puede escribir su Nick si lo desea

Nota: El número de Usuario y su contraseña es dado por su proveedor de servicios.

2b. Configuración de la Conexión para protocolos H323



En esta sección es para configurar servidores y puertos la cual son utilizados para conectar su Softphone con el servicio VoIP de su preferencia. Toda la información en esta sección debe ser dada por su proveedor de servicios. Excepto por el Puerto RTP Local. Para mas información refiérase a la sección 4.2 Configuración Avanzada.

3. Configuración de Audio



En esta sección se configure los timbres del Softphone, Selecciona el CODEC de comunicación y se selecciona el sonido deseado para anunciar las llamadas, y comunicaciones de voz.

Timbre de Entrada	Este es el sonido que hará su teléfono cuando alguien lo este llamando. Cualquier sonido en formato WAV podrá ser usado con solo seleccionar el archivo.
Timbre de Salida	Este es el sonido que hará su teléfono cuando este llamando a un numero. Cualquier sonido en formato WAV podrá ser usado con solo seleccionar el archivo.

Dispositivo del Timbre	Esta función le permitirá escoger diferentes tonos para cada contacto individualmente. Si usted tiene mas de un dispositivo de sonido también puede elegir cual dispositivo sea el timbre.
Dispositivo del Teléfono	Este es el dispositivo que permite elegir cual aparato será su teléfono. Seleccione Generic USB Audio Device .
Codec de Salida	Es el codec que se usara para comunicarse.

4. Configurar el Skin



En esta sección se podrá instalar nuevos aspectos y colores del Softphone en su pantalla. El Corinex Softphone no esta limitado a una sola apariencia. Y existen varios colores pre-establecidos para su elección. Para cambiar la apariencia solamente tiene que elegir su color preferido y presionar Aplicar. Y en unos segundos el Softphone aparecerá con el color de su preferencia.

En algunas ocasiones la interfase se hace muy pequeño debido a la resolución de su monitor, Ej. 1600X1200. En tal caso, existe una opción de incrementar el tamaño de la interfase presionando el botón de **Doublesize** (Tamaño Doble). De acuerdo con su resolución el Softphone incrementara su tamaño de interfase automáticamente. O si ud puede dejar la función de Auto-configurar el **Autosize** (Tamaño) prendido para que esta automáticamente se ajuste al tamaño más conveniente.

Para mas opciones y apariencias visite: <http://www.corinex.com/voip>